



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 88-3**

under the

COMMUNITY PLANNING ACT

Filed January 22, 1988

Under subsection 5(2) of the *Community Planning Act*, the Minister makes the following Order:

1998, c.41, s.26

1 This Order may be cited as the *Greater Moncton Planning District Order - Community Planning Act*.

2 In this Order

“combined local service district tax base” means the amount that represents the total of the local service districts tax bases of the unincorporated area in the District;

“Commission” means the Greater Moncton Planning District Commission established under section 4;

“District” means the Greater Moncton Planning District established under section 3;

“local service district tax base” means local service district tax base as defined in the *Municipalities Act*;

“Minister” Repealed: 1998, c.41, s.26

“municipal tax base” means municipal tax base as defined in the *Municipalities Act*;

“total tax base” means the amount that represents the total of the combined local service district tax base and the municipal tax base of Moncton, Dieppe, The Town of Riverview, Village of Alma, Village of Hillsborough,

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 88-3**

pris en vertu de la

LOI SUR L'URBANISME

Déposé le 22 janvier 1988

En vertu du paragraphe 5(2) de la *Loi sur l'urbanisme*, le Ministre prend l'arrêté suivant :

1998, c.41, art.26

1 Le présent arrêté peut être cité sous le titre *Arrêté du district d'aménagement du Grand Moncton - Loi sur l'urbanisme*.

2 Dans le présent arrêté

« assiette fiscale de district de services locaux » désigne l'assiette fiscale de district de services locaux définie dans la *Loi sur les municipalités*;

« assiette fiscale de district de services locaux combinée » désigne le montant qui représente le total des assiettes fiscales des districts de services locaux des secteurs non constitués en municipalité du District;

« assiette fiscale municipale » désigne l'assiette fiscale municipale définie dans la *Loi sur les municipalités*;

« assiette fiscale totale » désigne le montant qui représente le total de l'assiette fiscale de district de services locaux combinée et des assiettes fiscales municipales de Moncton, de Dieppe, de la ville appelée Town of Riverview, du Village d'Alma, du village appelé Village of Hillsborough, du Village de Petitcodiac, Village de Riverside-Albert et de Salisbury;

« Commission » désigne la Commission du district d'aménagement du Grand Moncton établie en vertu de l'article 4;

Village of Petitediac, Village of Riverside-Albert and Salisbury.

97-113; 1998, c.41, s.26; 99-33

3(1) The Greater Moncton Planning District is established.

3(2) The boundaries of the District are defined as follows:

Beginning at the point where the county line between the counties of Kent and Westmorland meets the parish line between the parishes of Shediac and Moncton; thence southeasterly along the said parish line to a point on the western boundary of the lot with NBGIC PID #70202213; thence southerly along the western boundary of the said lot and its prolongation to a point on the northern boundary of the lot with NBGIC PID #1057678; thence westerly along the northern boundary of the said lot to its northwestern corner; thence southerly along the western boundary of the said lot with NBGIC PID #1057678 to a point on the northern boundary of the lot with NBGIC PID #1061563; thence easterly along the northern boundary of the said lot to its northeastern corner; thence southerly along the eastern boundary of the lot with NBGIC PID #1061563, crossing Canadian National Railway, to a point on the northeastern right-of-way of the Trans-Canada Highway (Route 2); thence southeasterly along the various courses of the said right-of-way to the southeastern corner of the lot with NBGIC PID #926030; said corner being also on the northern right-of-way of Route 132; thence southerly along a straight line, crossing Route 132, to the northeastern corner of the lot with NBGIC PID #927855; thence southwesterly along the northern, western and southern boundary of the said lot to a point on the northeastern right-of-way of the Trans Canada Highway (Route 2), said point being also the southeastern corner of the said lot; thence southerly along the said right-of-way to a point on the parish line between the parishes of Moncton and Dorchester, said point being also on the northern boundary of the village of Memramcook; thence southwesterly along the said northern boundary of the village to a point on the boundary between the village of Memramcook and the town of Dieppe; thence southeasterly and southwesterly along the various courses of the said boundary between the village of Memramcook and the town of Dieppe to a point on the county line between the counties of Al-

« District » désigne le district d'aménagement du Grand Moncton établi en vertu de l'article 3.

« Ministre » Abrogé : 1998, c.41, art.26
97-113; 1998, c.41, art.26; 99-33

3(1) Est établi le district d'aménagement du Grand Moncton.

3(2) Le District est délimité comme suit :

Partant du point d'intersection de la limite séparant les comtés de Kent et de Westmorland et ladite limite séparant les paroisses de Shediac et de Moncton; de là, en direction sud-est, le long de la limite séparant les paroisses jusqu'à un point situé sur la limite ouest du lot portant le NID 70202213 de la CIGNB; de là, en direction sud, le long de la limite ouest dudit lot et de son prolongement jusqu'à un point situé sur la limite nord du lot portant le NID 1057678 de la CIGNB; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot jusqu'à son angle nord-ouest; de là, en direction sud, le long de la limite ouest dudit lot portant le NID 1057678 de la CIGNB jusqu'à un point situé sur la limite nord du lot portant le NID 1061563 de la CIGNB; de là, en direction est, le long de la limite nord dudit lot jusqu'à son angle nord-est; de là, en direction sud, le long de la limite est du lot portant le NID 1061563 de la CIGNB, traversant la voie ferrée du Canadien national, jusqu'à un point situé sur l'emprise nord-est de la route transcanadienne (route 2); de là, en direction sud-est, suivant les différents méandres de ladite emprise jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID 926030 de la CIGNB; ledit angle étant aussi l'emprise nord de la route 132; de là, en direction sud, suivant une ligne droite, traversant la route 132, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 927855 de la CIGNB; de là, vers le sud-ouest, le long de la limite nord, ouest et sud dudit lot jusqu'à un point situé sur l'emprise nord-est de la route transcanadienne (route 2), ledit point étant aussi l'angle sud-est dudit lot; de là, en direction sud, le long de ladite emprise jusqu'à un point situé sur la limite séparant les paroisses de Moncton et de Dorchester, ledit point étant aussi la limite nord du village de Memramcook; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite nord du village jusqu'à un point situé sur la limite séparant le village de Memramcook et la ville de Dieppe; de là, en direction sud-est et sud-ouest, suivant les différents tracés de ladite limite séparant le village de Memramcook et la ville de Dieppe

bert and Westmorland, said county line being the mid-point of the Petitcodiac River; thence southeasterly along the said county line to a point on the provincial boundary line between the Province of Nova Scotia and New Brunswick in the Chignecto Bay; thence southwesterly along the said provincial boundary to a point on the southeasterly prolongation of the county line between the counties of Albert and Saint John; thence northwesterly along the prolongation of the said county line and continuing along the western boundary of the Albert County line and the Westmorland County line to a point on the county line between the counties of Kent and Westmorland; thence northeasterly along the said county line to the place of beginning.

97-113; 99-33

4(1) The Greater Moncton Planning District Commission is established as the district planning commission for the District.

4(2) The membership of the Commission is twenty-four.

97-113; 99-33

5(1) The members of the Commission shall be appointed as follows:

- (a) by the council of Moncton, twelve;
- (b) by the council of Dieppe, three;
- (c) by the council of The Town of Riverview, three
- (d) by the council of Village of Alma, one;
- (e) by the council of Village of Hillsborough, one;
- (e.1) by the council of Village of Petitcodiac, one;
- (f) by the council of Village of Riverside-Albert, one;
- (g) by the council of Salisbury, one; and
- (h) by the Minister, one.

jusqu'à un point situé sur la limite séparant les comtés d'Albert et de Westmorland, ladite limite séparant les comtés étant le milieu de la rivière Petitcodiac; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite séparant les comtés jusqu'à un point situé sur la frontière provinciale entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick dans la baie de Chignecto; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite frontière provinciale jusqu'à un point situé sur le prolongement sud-est de la limite séparant les comtés d'Albert et de Saint John; de là, en direction nord-ouest, le long du prolongement de ladite limite séparant les comtés et suivant la limite ouest de la limite du comté d'Albert et la limite du comté de Westmorland jusqu'à un point situé sur la limite séparant les comtés de Kent et de Westmorland; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite séparant les comtés jusqu'au point de départ.

97-113; 99-33

4(1) La Commission du district d'aménagement du Grand Moncton est établie à titre de commission du district d'aménagement pour le District.

4(2) La Commission est composée de vingt-quatre membres.

97-113; 99-33

5(1) Les membres de la Commission sont nommés comme suit :

- a) douze sont nommés par le conseil de Moncton;
- b) trois sont nommés par le conseil de Dieppe;
- c) trois sont nommés par le conseil de la ville appelée Town of Riverview;
- d) un est nommé par le conseil du Village d'Alma;
- e) un est nommé par le conseil du village appelé Village of Hillsborough;
- e.1) un est nommé par le conseil du Village de Petitcodiac;
- f) un est nommé par le conseil du Village de Riverside-Albert;
- g) un est nommé par le conseil de Salisbury; et
- h) un est nommé par le Ministre.

5(2) The terms of office of members of the Commission are as follows:

(a) of the members appointed by the council of Moncton,

(i) four members shall be appointed a term of office expiring March 1, 1998,

(ii) four members shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1999, and

(iii) four members shall be appointed for a term of office expiring March 1, 2000;

(b) of the members appointed by the council of The Town of Riverview,

(i) one member shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1998,

(ii) one member shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1999, and

(iii) one member shall be appointed for a term of office expiring March 1, 2000;

(c) of the members appointed by the council of Dieppe,

(i) one member shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1998,

(ii) one member shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1999, and

(iii) one member shall be appointed for a term of office expiring March 1, 2000;

(d) the member appointed by the council of Village of Alma shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1998;

(e) the member appointed by the council of Village of Hillsborough shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1998;

(e.1) the member appointed by the council of Village of Petitcodiac shall be appointed for a term of office expiring on March 1, 2002;

5(2) La durée des mandats des membres de la Commission est la suivante :

a) parmi les membres nommés par le conseil de Moncton

(i) quatre membres exercent un mandat se terminant le 1^{er} mars 1998,

(ii) quatre membres exercent un mandat se terminant le 1^{er} mars 1999, et

(iii) quatre membres exercent un mandat se terminant le 1^{er} mars 2000;

b) parmi les membres nommés par le conseil de la ville appelée Town of Riverview,

(i) un membre exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1998,

(ii) un membre exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1999, et

(iii) un membre exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 2000;

c) parmi les membres nommés par le conseil de Dieppe,

(i) un membre exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1998,

(ii) un membre exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1999, et

(iii) un membre exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 2000;

d) le membre nommé par le conseil du Village d'Alma exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1998;

e) le membre nommé par le conseil du village appelé Village of Hillsborough exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1998;

e.1) le membre nommé par le conseil du Village de Petitcodiac exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 2002;

(f) the member appointed by the council of Village of Riverside-Albert shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1999;

(g) the member appointed by the council of Salisbury shall be appointed for a term of office expiring March 1, 1999; and

(h) the member appointed by the Minister shall be appointed for a term of office expiring March 1, 2000.

5(3) Each member of the Commission shall hold office during the pleasure of the council or the Minister who appointed the member.

5(4) When a member of the Commission dies, resigns, vacates or is removed from office, the council or Minister who appointed the member shall appoint another person to succeed the member, and such person shall hold office during the pleasure of the council or Minister for the remainder of the term of the member who such person replaces.

5(5) When the term of office of a member of the Commission expires, the council or Minister who appointed the member shall

- (a) re-appoint the member whose term has expired, or
- (b) appoint a new member,

for a term of office expiring on the first day of March three years later.

97-113; 99-33

6 The proportions in which funds are to be contributed to the Commission by the councils of Moncton, Dieppe, The Town of Riverview, Village of Alma, Village of Hillsborough, Village of Petitcodiac, Village of Riverside-Albert and Salisbury and by the Minister for the unincorporated areas in the district to meet the expenses of the Commission shall be as follows:

- (a) by the council of Moncton, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Moncton for the previous year bears to the total tax base,

f) le membre nommé par le conseil du Village de Riverside-Albert exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1999;

g) le membre nommé par le conseil de Salisbury exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 1999; et

h) le membre nommé par le Ministre exerce un mandat se terminant le 1^{er} mars 2000.

5(3) Chaque membre de la Commission demeure en fonction durant le bon plaisir du conseil ou du Ministre qui l'a nommé.

5(4) Lorsqu'un membre décède, démissionne ou s'absente de son poste ou est démis de ses fonctions, le conseil ou le Ministre qui l'a nommé doit nommer une autre personne pour lui succéder et cette personne doit demeurer en fonction durant le bon plaisir du conseil, ou du Ministre, pour le reste de la durée du mandat du membre qu'il remplace.

5(5) Lorsque la durée du mandat d'un membre de la Commission se termine, le conseil ou le Ministre qui l'a nommé doit

- a) nommer à nouveau le membre dont le mandat est terminé, ou
- b) nommer un nouveau membre,

pour un mandat se terminant trois ans plus tard le 1^{er} mars.

97-113; 99-33

6 Les dépenses de la Commission sont prises en charge par les conseils de Moncton, de Dieppe, de la ville appelée Town of Riverview, du Village d'Alma, du village appelé Village of Hillsborough, du Village de Petitcodiac, du Village de Riverside-Albert et de Salisbury et par le Ministre pour ce qui est des secteurs non constitués en municipalité du District, le tout selon l'équation suivante :

- a) par le conseil de Moncton, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale de Moncton par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente,

(b) by the council of Dieppe, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Dieppe for the previous year bears to the total tax base,

(c) by the council of The Town of Riverview, in proportion to the percentage that the municipal tax base of The Town of Riverview for the previous year bears to the total tax base,

(d) by the council of Village of Alma, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Village of Alma for the previous year bears to the total tax base,

(e) by the council of Village of Hillsborough, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Village of Hillsborough for the previous year bears to the total tax base,

(e.1) by the council of Village of Petitcodiac, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Village of Petitcodiac for the previous year bears to the total tax base;

(f) by the council of Village of Riverside-Albert, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Village of Riverside-Albert for the previous year bears to the total tax base,

(g) by the council of Salisbury, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Salisbury for the previous year bears to the total tax base, and

(h) by the Minister, in proportion to the percentage that the combined local service district tax base for the previous year bears to the total tax base.

97-113; 99-33

7 An Order Respecting the Greater Moncton Planning District, made by the Minister of Municipal Affairs and dated the 31st day of October, 1973, is rescinded.

b) par le conseil de Dieppe, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale de Dieppe par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente,

c) par le conseil de la ville appelée Town of Riverview, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale de la ville appelée Town of Riverview par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente,

d) par le conseil du Village d'Alma, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale du Village d'Alma par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente,

e) par le conseil du village appelé Village of Hillsborough, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale du village appelé Village of Hillsborough par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente,

e.1) par le conseil du Village de Petitcodiac, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale municipale du Village de Petitcodiac par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente;

f) par le conseil du Village de Riverside-Albert, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale du Village de Riverside-Albert par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente,

g) par le conseil de Salisbury, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale de Salisbury par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente,

h) par le Ministre, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale de district de services locaux combinée par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente.

97-113; 99-33

7 L'arrêté concernant le district d'aménagement du Grand Moncton pris par le ministre des Affaires municipales le 31 octobre 1973 est révoqué.

N.B. This Regulation is consolidated to January 1, 2013.

N.B. Le présent règlement est refondu au 1^{er} janvier 2013.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved/Tous droits réservés